

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2009. május 21.

FINN NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

**OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM**

Az idegen nyelvi vizsga értékelésének egységes alapelvei

- Az egyes vizsgarészek értékelése egymástól független.
- Minden vizsgarészben csak a célzottan mért készséget értékeljük.
- A vizsga sikeres teljesítéséhez a vizsgázónak mind a négy vizsgarészben az elérhető pontszámnak legalább a 10%-át teljesítenie kell. (Az elégséges osztályzat megszerzéséhez az összpontszám 20%-át kell elérni!)
- Az Olvasott szöveg értése, a Hallott szöveg értése és a Nyelvhelyesség vizsgarészek értékelési útmutatói tartalmazzák a lehetséges elfogadható válaszokat.
- Az Olvasott szöveg értése és a Hallott szöveg értése vizsgarészek feladatait kizárólag tartalmi szempontok szerint értékelik, azaz a nyelvtani és helyesírási hibákat csak akkor veszik figyelembe, ha azok a válasz megértését akadályozzák.
- Az Íráskészség vizsgarész értékelése a megadott szempontok alapján történik.
- Az egyes vizsgarészekben szerzett pontok vizsgaponttá alakítása ezen útmutató alapján történik.

I. OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási kulcs tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit) és az elért összpontszámot.

TEHTÄVÄ 1

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
I	D	A	E	H	B	J	F	L	K	G

TEHTÄVÄ 2

12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.
V	V	O	O	V	V	O	V

TEHTÄVÄ 3

20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
A	F	D	K	B	I	L	C	H	E	J

II. VIZSGARÉSZ: NYELVHELYESSÉG

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

Ha a válasz helyesírási hibát tartalmaz, nem fogadható el. Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a következő oldalon található táblázat alapján történik.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit) az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Táblázat a feladatpontok vizsgapontokká történő átalakításához

Feladatpont	Vizsgapont
1	1
2	1
3	2
4	3
5	4
6	4
7	5
8	6
9	7
10	7
11	8
12	9
13	10
14	10
15	11
16	12
17	13
18	13
19	14
20	15

Feladatpont	Vizsgapont
21	16
22	16
23	17
24	18
25	19
26	19
27	20
28	21
29	22
30	22
31	23
32	24
33	25
34	25
35	26
36	27
37	28
38	28
39	29
40	30

TEHTÄVÄ 1

- (1) päivä
- (2) laivoja
- (3) kirveitä
- (4) viikingeiksi
- (5) kauppiaita
- (6) asukkaista
- (7) suomalaisia
- (8) pelottomia
- (9) runoutta
- (10) vanhimpaan

TEHTÄVÄ 2

11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
B	C	D	B	B	A	D	B	B	B

TEHTÄVÄ 3

21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
E	B	D	G	I	C	F	K	H	J

TEHTÄVÄ 4

- (31) Suomen
- (32) yhtyeistä
- (33) levyjä
- (34) kultalevyn
- (35) yhtyeenä
- (36) nimellä
- (37) huomattiin
- (38) Ykkössijalle
- (39) historiaa
- (40) Yhdysvalloissa

III. VIZSGARÉSZ: HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási útmutató tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a következő oldalon található táblázat alapján történik.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Táblázat a feladatpontok vizsgapontokká történő átalakításához

Feladatpont	Vizsgapont
24	30
23	29
22	28
21	26
20	25
19	23
18	22
17	20
16	19
15	18
14	17
13	16

Feladatpont	Vizsgapont
12	14
11	13
10	12
9	11
8	10
7	8
6	7
5	6
4	5
3	4
2	2
1	1

TEHTÄVÄ 1

- (1) Kolme/3.
- (2) WWF/Se on aloittanut (laajan) suojeluprojektin (sen hyväksi).
- (3) Aasiassa.
- (4) Viime vuosisadan alussa. / 1900-luvun alussa.
- (5) WWF/Se pyrkii estämään /ehkäisemään yrittää/haluaa estää/ehkäistä (tiikereiden) salametsästystä.
- (6) Ekologinen käytävä / Se yhdistää tiikereiden (eri/pirstoutuneita) elinalueita.
- (7) Paikallisen yhteisön / WWF Nepalín ja Nepalín viranomaisten kanssa.
- (8) Kymmenen/10. / Sillä (summalla) / Viidellätuhannella (eurolla) / 5000 eurolla voi estää kymmenen/10 tiikerin salatapon.

Tiikeri

Tiesitkö, että tiikereitä oli kerran olemassa kahdeksan eri alalajia, mutta kolme näistä on jo kuollut sukupuuttoon? Jotta intiantiikerille ei kävisi samoin, WWF on aloittanut laajan suojeluprojektin sen hyväksi.

Usein luullaan, että tiikeri on vaarallinen peto, joka vaanii Afrikan viidakossa ja hyökkää ohi kulkevan ihmisen kimppuun. Petoeläin tiikeri toki on, mutta todellisuudessa se asuu kuitenkin Aasiassa eikä sielläkään ole enää kovin todennäköistä törmätä tähän viidakon raitapaitaan.

Tiikereiden lukumäärä on romahtanut rajusti viime vuosisadan alusta lähtien, enimmäkseen salametsästyksen takia. Tiikerin osista valmistetaan perinteisen itämaisen lääketieteen mukaisia lääkkeitä, ja tiikerin turkkikin on yhä edelleen haluttua tavaraa pimeillä markkinoilla. Tiikereiden lukumäärää on myös rajoittanut niiden elinalueiden pirstoutuminen.

Siksi WWF onkin aloittanut tiikerin asuinsijoilla Nepalissa laajan suojeluprojektin, jonka puitteissa paikallisia asukkaita on koulutettu tiikeripartioiksi. Näiden tiikeripartioiden avulla WWF yrittää estää salametsästystä. WWF:n tuella on myös rakennettu ekologiaa käytäviä, jotka yhdistävät tiikereiden pirstoutuneita elinalueita. Lisäksi tiikereiden elintapoja on tutkittu radiolähetinseurannalla.

WWF Suomella on Nepalissa käynnissä tiikerinsuojeluhanke, jossa kehitetään yhteisöperustaisia tiikerinsuojelumenetelmiä ja ehkäistään tiikerien salametsästystä. Hanke toteutetaan tiiviissä yhteistyössä paikallisen yhteisön eli WWF Nepalín ja Nepalín viranomaisten kanssa. Hankkeessa työllistetään paikallisia asukkaita.

Tiikerin salametsästystä ehkäisevien partioiden toiminta yhdellä suojelualueella Nepalissa maksaa 5 000 euroa vuodessa. Parhaimmillaan partiot pystyvät estämään jopa 10 tiikerin salatapon.

(Lähde: www.wwf.fi/lahjoita/ulkomaiset_kohteet/tiikeri.html)

TEHTÄVÄ 2

9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
O	V	O	V	O	V	V	O

Akkojen uinti

Hölmölän kylässä oli suuri kukoistava viljapello. Viljan seassa oli myös paljon sinisiä ruiskukkia. Tuulussa aaltoillessaan pelto näytti kullan- ja sinisenhohteiselta järveltä.

Seitsemän kävelyllä olevaa akkaa huomasi viljapellon, ja he luulivat sitä järveksi. Keskipäivän auringonpaahteessa akoille oli tullut kova hiki, ja siksi he halusivat uimaan viilentymään. Ei haitannut, vaikka he eivät osanneet uida, ei tarvinnut mennä syvälle. Kädet yltäisivät pohjaan matalalla.

Akat riisuivat vaatteensa ja menivät veteen. Kaikkien hämmästykseksi järvi ei ollut ollenkaan syvä. Siellä oli hyvä kieriskellä ja uiskennellä, kunnes hiki oli kuivunut. Akat nousivat ja pukivat päällensä. Joku alkoi miettiä, ettei vaan kukaan olisi hukkunut uintireissulla. Laskemalla se selviäisi.

Yksi akoista laski uimarit ja sai tulokseksi vain kuusi. Akka laski uudelleen, mutta tulos pysyi kuutena. Yksi siis puuttui. Sitten laskija huomasi, että oli unohtanut laskea itsensä mukaan. Hän laski vielä uudelleen: minä, yksi, kaksi, kolme, neljä, viisi, kuusi. Silti vain kuusi! Akka tarkasti vielä laskunsa. Siitä itku alkoi. Yksi oli siis hukkunut. Akat pohtivat kilpaa ja surivat, kuka heistä oli se hukkunut. Voi kun akat itkivät suureen ääneen!

Matti oli matkalla Hölmölään kyselemään kuulumisia ja sattui paikalle. Itkun kuullessaan hän ihmetteli sen syytä. Akat kertoivat itkevänsä sitä, että yksi heistä oli hukkunut.

Matti kehotti akkoja painamaan nenänsä hiekkaan. Akat tottelivat hieman kummissaan. Kun sitten nenän jättämät kuopat laskettiin, niin seitsemänhän niitä oli, aivan niin kuin pitikin. Kukaan ei siis ollut hukkunut ja akat olivat tyytyväisiä.

(Lähde: <http://www.viivi.fi/holmolaiset/holmolaiset.htm>)

TEHTÄVÄ 3

17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
B	D	C	B	A	D	D	C

Tähtityttö Minna Haapkylä

Oletko kuullut, että 34-vuotias Minna Haapkylä on ensimmäisenä suomalaisena näyttelijänä hyväksytty ranskalaiseen nykyelokuvaan?

Tiedät ehkä myös sen, että Haapkylä asuu perheensä ympäröimänä ihanassa pitsihuvilassa Helsingin Linnunlaulussa. Hänen miehensä on näyttelijä Hannu-Pekka Björkman ja pariskunnalla on pian kolmevuotias Eliel-poika.

Olet saattanut kuulla jopa siitä, että Haapkylä putosi äskettäin puusta ja loukkasi jalkansa. Näyttelijätär viettää viimeisiä sairauslomapäiviä kotonaan kipsi jalassa.

Haastattelija: Millainen lapsuutesi oli?

Minna:

Vasta Teatterikorkeakoulussa sain kuulla, että olen syntynyt kultalusikka suussa. Minusta lapsuuteni oli tavallinen. Asuimme tässä samassa talossa, äitini on kirjastonhoitaja, isä liikkeenjohdon konsultti, minulla on pikkusisko. Kävin viisivuotiaasta asti ranskalais-suomalaista koulua, luokkakaverini olivat samanlaisista perusporvarillisista kodeista kuten minäkin. Koulusta painuin suoraan tanssitunneille ja kotona ahersin läksyjä.

Teatterikorkeakoulussa minulla puhkesi kriisi, masennuin ja itkin. Minulla ei ollut alkoholistivanhempia, ei köyhyyttä. Ajattelin, onko minulla oikeutta olla tässä koulussa, jossa monet ovat täynnä lapsuuden traumoja ja valmiita vaikka tappamaan saadakseen näytellä.

Haastattelija: Mitkä luonteenpiirteet ovat tärkeimpiä näyttelijällä?

Minna: Hyvää minussa on se, että en ole kunnianhimoinen.

Haastattelija: Ihanko totta?

Minna: Kunnianhimo on loputon suo, ja se syövyttää helposti ihmisen. En tarvitse aina vain isompaa roolia, minun ei tarvitse olla tähti. Olen löytänyt oman tapani näytellä, ja se riittää. Siksi minun on helppo olla tekemättä mitään.

Haastattelija: Mitä teatteri sinulle tarkoittaa?

Minna: Teatteri ja taide ovat olennainen osa koko elämäni. Se on perinteisen helsinkiläisen kulttuurikodin tapa, siis sivistetään itseä ilman sen suurempaa syytä.

Haastattelija: Mitä sinun mielestäsi on sivistys?

Minna: Sitä, että ihminen on kiinnostunut maailmasta: historiasta, kulttuurista ja kielistä. Hän pystyy keskustelemaan melkein mistä tahansa ja osaa sijoittaa asiat perspektiiviin. Yleissivistykseen kuuluu myös tietää, että televisiossa pyörii sellainenkin roskasarja kuin *Big Brother*.

(Lähde: Anna 46/2007;

http://portal.kuvalehdet.fi/portal/page?_pageid=425,834998&_dad=portal&_schema=PORTAL&docid=452928; muokattu)

IV. VIZSGARÉSZ: ÍRÁSKÉSZSÉG

1. feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	4 pont
Érthetőség; nyelvi megformálás	5 pont
Íráskép	1 pont
Összesen	10 pont

Ha a dolgozat „*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*” szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre. Nem kell pontot levonni azért, ha a szöveg hosszabb 150 szónál.

- **Érthetőség; nyelvi megformálás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála**1. A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét, és elérte a minimális szövegmennyiséget (120 szó).	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; egy-két részlettől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki a feladatot, és legalább 120 szó hosszúságú szöveget hozott létre.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit, a létrehozott szöveg 120 szónál rövidebb.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot, a szöveg 60 szónál rövidebb.

2. Érthetőség; nyelvi megformálás

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveg, egy-két kisebb pontatlanság ellenére, az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák következtében nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

3. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.

2. feladat (A és B variáció közül választott feladat)**Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról**

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5 pont
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2 pont
Szövegalkotás	4 pont
Szókincs, kifejezésmód	4 pont
Nyelvhelyesség, helyesírás	4 pont
Íráskép	1 pont
Összesen	20 pont

Ha a dolgozat „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat.

Nem kell levonni pontot, ha a szöveg hosszabb 250 szónál.

- **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak, valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszony-nak; az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

- **Szövegalkotás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

- **Szókincs, kifejezésmód**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; a szóhasználat a emelt szintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

- **Nyelvhelyesség, helyesírás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak; az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget teljes egészében megértse.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála**1. A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontokat megfelelően kidolgozta. A szöveg megadott hosszúságú (15% eltérés lehetséges).	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

2. Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következtelenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

3. Szövegalkotás

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, - elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), - bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg annyira rövid, hogy szöveggéként nem értékelhető.

4. Szókincs, kifejezésmód

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

5. Nyelvhelyesség, helyesírás

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, <i>VAGY</i> csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

6. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.